



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
**DIGITAL CREATIVITY IN
LEARNING THE ENGLISH
LANGUAGE**

Coordination: BORGES SAIZ, FEDERICO

Academic year 2023-24

Subject's general information

Subject name	DIGITAL CREATIVITY IN LEARNING THE ENGLISH LANGUAGE			
Code	100971			
Semester	1st Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Bachelor's Degree in Primary Training	4	OPTIONAL	Attendance-based
	Double bachelor's degree: Degree in Pre-school Education and Degree in Primary Training	5	OPTIONAL	Attendance-based
	Double bachelor's degree: Degree in Primary Training and Degree in Physical Activity and Sports Sciences	5	OPTIONAL	Attendance-based
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA		TEORIA
	Number of credits	1.8		4.2
	Number of groups	1		1
Coordination	BORGES SAIZ, FEDERICO			
Department	FOREIGN LANGUAGES AND LITERATURES			
Teaching load distribution between lectures and independent student work	6 credits= 150 student's work hours Class work: 45 h. (22 lectures) Private work: 105 h. for pre-lecture tasks, exercises, assessed assignments.			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	English is the only language used in this subject (lectures, communication between lecturer and students, contents, assignments, tests, and so on). Likewise, English is the only language to be used by students for their assessment.			
	B2 is the students' recommended level of English at the beginning of this course.			

Distribution of credits

DIGITAL CREATIVITY APPLIED TO LEARNING ENGLISH

6 credits= 150 student's work hours

6 credits= 150 student's work hours

Class work: 45 h. (22 lectures)

Private work: 105 h. for pre-lecture tasks, exercises, assessed assignments.

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
BORGES SAIZ, FEDERICO	federico.borges@udl.cat	3	For a tutorial appointment please mail federico.borges@udl.cat
SOLA CORTADA, IRIS	iris.sola@udl.cat	3	For a tutorial appointment please mail iris.sola@udl.cat

Subject's extra information

A level of English of B2 (Common European Framework of Reference for Languages) is recommended in order to take this course.

Learning objectives

Main learning goals are:

- Acquiring theoretical bases of digital creation applied to formal and informal learning of English.
- Practising digital creation aimed at learning English by means of the design and production of several digital products.

Competences

Competences to be developed in this course are these:

Basic

- CB2. Aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CB3. Reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

General

- CG1. Fomentar los valores democráticos, con especial incidencia en los de tolerancia, solidaridad, de justicia y de no violencia y conocer y valorar los derechos humanos.
- CG2. Conocer la realidad intercultural y desarrollar actitudes de respeto, tolerancia y solidaridad hacia los diferentes grupos sociales y culturales.
- CG3. Conocer el derecho de igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres, en particular mediante la eliminación de la discriminación de la mujer, sea cual fuere su circunstancia o condición, en cualquiera de los ámbitos de la vida.
- CG4. Conocer las medidas que garantizan y hagan efectivo el derecho a la igualdad de oportunidades de las personas con discapacidad.
- CG5. Desarrollar la capacidad de analizar críticamente y reflexionar sobre la necesidad de eliminar toda forma de discriminación, directa o indirecta, en particular la discriminación racial, la discriminación contra la

mujer, la derivada de la orientación sexual o la causada por una discapacidad.

- CG6. Asumir el compromiso de desarrollo personal y profesional con uno mismo y la comunidad. Adaptar las propuestas de aprendizaje a las evoluciones culturales más significativas.

Specific

- CE2. Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.
- CE3. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.
- CE4. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar.
- CE9. Desempeñar las funciones de tutoría y de orientación con los estudiantes y sus familias, atendiendo a las singulares necesidades educativas de los estudiantes. Asumir que el ejercicio de la función docente ha de ir perfeccionándose y adaptándose a los cambios científicos, pedagógicos y sociales a lo largo de la vida.
- CE14. Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente.
- CE15. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes.

Cross-curricular

- CT3. Implementar nuevas tecnologías y tecnologías de la información y la comunicación.
- CT4. Aplicar conocimientos básicos de emprendedoría y de los entornos profesionales.
- CT5. Aplicar nociones esenciales de pensamiento científico.

Subject contents

Course contents are distributed along four units, its materials available at the online setting of the course. Students will be able to use the material and guidelines available at the online setting of the course to prepare each assessed assignment (s. *Development Plan* and *Continuous Assessment*).

Unit 1. ICT in language learning.

Unit 2. Construction of multimedia texts.

Unit 3. Development of communicative competence with digital media.

Unit 4. Digital storytelling: creation, edition, analysis.

Methodology

This subject is made up of 4 units (s. *Contents & Development Plan*) that go over key issues in digital creation for learning English. Students' progress will take place through projects, aimed at producing an evidence. These projects or evidences will be assessed (s. *Continuous Assessment*).

Students are accountable for their learning, and therefore they are expected to review and work contents and tasks **before and after** lectures.

Development plan

DIGITAL CREATIVITY APPLIED TO LEARNING ENGLISH (100971) 2023-2024 semester I		
Lecturers: Federico Borges & Iris Solà		
Thursday (12 -14 h) & Friday (11 - 13 h), 3.11 P		
Week	Syllabus	Assignment
1	Course Tour Unit 1	
2	Unit 1	
3	No lectures	
4	Unit 1	
5	No lectures	Assignment for Unit 1
6	Unit 2	
7	Unit 2	
8	Unit 2	Assignment for Unit 2
9	Unit 3	
10	Unit 3	
11	Unit 3 Unit 4	
12	Unit 4	Assignment for Unit 3
13	No lectures	
14	Unit 4	
15	Unit 4	Assignment for Unit 4

Evaluation

Continuous Assessment

Assessment for this course is continuous (see table below), where each assignment has a specific weight in the final course grade. In order to pass the course, students must get a final course grade of 5 or higher.

The only assignment that can be retaken is Activitat d'avaluació / Assignment 4. The retake for Assignment 4 will take place during the exam period established for the term. Day, place and time will be announced in due course. The highest possible grade for the retake will be 6.

Submitting fewer than 50% of the score for assignments will lead to a final course grade of NO PRESENTAT / NO-SHOW, in compliance with UdL regulations (Normativa d'Avaluació de la UdL, *Disposició adicional Tercera*). Submitting 50% or more of the score for course assignments will mean that the student's final course grade will be the result of applying corresponding weights to the score for continuous assessment, as shown below.

CONTINUOUS ASSESSMENT

Block	Unit	Assesment	Submission	Weight
Informal Learning	Unit 1 ICT in language learning.	Learning production for informal learning on social media or the Internet.	Individual	25%
Multimedia Discourse	Unit 2 Construction of multimedia discourse.	Diseño y producción de un texto multimedia (a partir de uno más complejo) como material de aprendizaje para primaria.	Individual	25%
Communicative Competence	Unit 3 Development of communicative competence with digital media.	Design and production of a digital gamified activity aimed at primary school students (CI, CM or CS) fostering communicative and intercultural competence.	Individual	20%
Digital Storytelling	Unit 4 Digital storytelling: creation, edition, analysis.	Design and production of a digital story + a classroom activity aimed at primary school students. In addition, the project will be presented in class.	In pairs*	30%

* Project carried out and presented in pairs, assessed individually.

Any assignment or evidence submitted after its deadline will be graded zero <0>.

Both speaking and written accuracy are part of any grade. For each instance of wrong spelling, wrong morphosyntax, or inaccurate textual coherence and cohesion, 0.25 points will be deducted from the corresponding grade. More than five of such wrong instances in any assessed assignment will lead to a grade of SUSPENS / FAIL.

Support will be given to students with special needs as per specific guidelines issued by UdLxTothom.

Alternative assessment

Alternative assessment, if confirmed to the student by Secretaria de la FEPTS, will be carried out by submitting all four assignments for all four units (s. *Development Plan* and *Continuous Assessment*) at the end of the term, deadline 8 Jan 2024.

If Alternative assessment is failed, a retake can be carried out by submitting those assignments not submitted or failed. The highest grade for a retaken assignment will be 6. Submission deadline for retaken assignments is 22 Jan 2024.

Fraudulent performance in assessment

Fraudulent assessment is any willing behaviour conducive to deceive or falsify assessment results, one's own or others', carried out in order to pass a subject or to achieve academic recognition (*Normativa de convivencia académica de la UdL*, art. 40).

Whenever fraudulent assessment is carried out, the coordinator of the subject will apply the corresponding punishment, and in addition a report will be sent to both the Head of the degree and the Coordination of the degree in order to initiate disciplinary action. Punishment could include, among others, and according with the seriousness of the fraudulent action, failing an assignment or test, failing the subject, loss of the right to be assessed for the subject, loss of the right to enrol for a term or an academic year, or expulsion up to three years.

According to the aforementioned regulation, students will not employ, under any circumstances, unlawful procedures / devices when carrying out assignments or tests. Those who employ any fraudulent means, and/or bring electronic devices not allowed, will have to stop their assessment and leave the classroom, and will remain subject to the due consequences applicable from the aforementioned regulation or from any applicable regulation from UdL.

Should a submitted assignment show an unclear authorship, the student who submitted it will have to carry out a similar activity in the presence of the course lecturer. If the assignment shows a different level or authorship from the one shown in the first assignment, the course lecturer may decide to consider the grade for the second assignment as final, or to award any other grade that includes a penalty for fraudulent academic performance.

Bibliography

References:

- Bagarić, V., & Mihaljević, J. (2007). Defining communicative competence. *Metodika*, Vol.8, br. 1, pp. 94-103.
- Beauchamp, Gary. (2013). *ICT in the Primary School: From Pedagogy to Practice*.
- Bland, J. (2015). *Teaching English to Young Learners: Critical Issues in Language Teaching with 3-12 Year Olds*, Bloomsbury Publishing.
- Byram, M. (1997). A model for intercultural communicative competence. In *Teaching and assessing intercultural communicative competence* (pp. 31-55). Clevedon, UK: Multilingual matters.
- Byram, M. (2009). The intercultural speaker and the pedagogy of foreign language education. In D.K. Deardoff (Ed.), *The SAGE book of intercultural competence*. (pp.321-332). EEUU: SAGE Publications.
- Byram, M., Gribkova, B., & Starkey, H. (2002). *Developing the intercultural dimension in language teaching: a practical introduction for teachers*. Strasbourg: Council of Europe.
- Canale M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy. In J. Richards & W. Schmidt (Eds.) *Language and communication*. (pp. 2-27) Harlow: Longman.
- Cameron, L. (2001). *Teaching languages to young learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second Language teaching and testing. *Applied Linguistics* 1. pp. 1-47.
- Celce-Murcia M. (2008). Rethinking the Role of Communicative Competence in Language Teaching. In E. Alcón & M.P. Safont (Eds.) *Intercultural Language Use and Language Learning* (pp. 41-57). Dordrecht: Springer.
- Council of Europe (2001). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Cambridge: Cambridge UP. Also available on line at <http://www.coe.int> or http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/CADRE_EN.asp
- [Decret 175/2022, de 27 de setembre, d'ordenació dels ensenyaments de l'educació bàsica](#). Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya, 29 de setembre de 2022, núm. 8762, pp. 1-491.
- Dooly, M. & Sadler, R. (2019). Preparing English student-teachers with digital and collaborative knowledge: An illustrative synopsis. In D. Masats, M. Mont & N. Gonzalez-Acevedo (Eds.), *Joint efforts for innovation: Working together to improve foreign language teaching in the 21st century* (pp. 21-28). Rothersthorpe: Paragon Publishing. Paragon Publishing. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.3064130>
- Hedge, T. (2000). *Teaching and Learning in the Language Classroom*. Oxford: Oxford University Press, p. 26-36.
- Lynch, T. (1996). *Communication in the Language Classroom*, Oxford: Oxford University Press. Chapter 3
- Meskill, C. & Anthony, N. (Eds.) (2010). *Teaching languages online*. Multilingual Matters.
- Negre, C., & López, S. A. C. (2020). *Desafío en el aula: manual práctico para llevar los juegos de escape educativos a clase*. Ediciones Paidós.
- Newby, D., Allan, R., Fenner, A-B., Jones, B., Komorowska, H., & Soghikyan, K.

(2007). *EPOSTL: European Portfolio of Student Teachers of Languages*. European Centre for Modern Languages.

O'Dowd, R. & Dooly, M. (2020). Intercultural communicative competence through telecollaboration and virtual exchange. In J. Jackson (ed.) *The Routledge handbook of language and intercultural communication*, 2nd ed. (pp. 361-375). Routledge.

Slattery, M./Willis, J. (2001). *English for Primary Students*. Oxford: Oxford University Press.

Supervía, P. U., & Bordás, C. S. (2020). *Gamificación educativa: innovación en el aula para potenciar el proceso de enseñanza-aprendizaje*. Pregunta Ediciones.

Towndrow, Phillip & Kogut, Galyna. (2020). Digital Storytelling for Educative Purposes: Providing an Evidence-Base for Classroom Practice. 10.1007/978-981-15-8727-6.

Articles:

Aguila, A., Casanovas, M. (2019). [I can write a story! La lectura y la escritura en inglés a través de las historias digitales](#). Aula de innovación educativa. n. 287, octubre p. 21-25

Azmi, Noureddine. (2017). The Benefits of Using ICT in the EFL Classroom: From Perceived Utility to Potential Challenges. *Journal of Educational and Social Research*. 7. 10.5901/jesr.2017.v7n1p111.

Jackobs, G./Farrell, T. (2003). "Understanding and Implementing the Communicative Language Teaching Paradigm", *RELC Journal*, 34,5, 6-30.

Rahiem, Maila. (2021). Storytelling in early childhood education: Time to go digital. *International Journal of Child Care and Education Policy*. 15. 1-20. 10.1186/s40723-021-00081-x.

Robin, Bernard. (2011). The educational uses of digital storytelling. *Proceedings of Society for Information Technology & Teacher Education International Conference 2006*.

Smeda, N., Dakich, E. & Sharda, N. (2014). The effectiveness of digital storytelling in the classrooms: a comprehensive study. *Smart Learn. Environ.* 1, 6. <https://doi.org/10.1186/s40561-014-0006-3>

Grammar and vocabulary:

Hewings, M. (2013). *Advanced Grammar in Use*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Swan, M. (2005). *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

Swan, M. & Walter, C. (2011). *Oxford English Grammar Course: Advanced*. Oxford: Oxford University Press.

Vince, M. (2014). *Language Practice for Advanced*. London: Macmillan